

XI
Festival
Internacional del
Nuevo Cine
Super 8
24 al 29 de Noviembre de 1986
Cinemateca Nacional
Caracas - Venezuela





COMITE ORGANIZADOR

CARLOS CASTILLO
Director

LISSETTE DE CASTILLO
Coordinador general

ANDREA RADONSKI
Producción ejecutiva

MAITE GALAN
Relaciones Públicas

KEYSMER VARGAS
Coordinador de eventos

ANA MARIA PAREDES
Publicidad

DELFINA CATALA
Prensa

MARGARITA QUILARTE
Coordinación Isla Margarita

BRIGITTE KISTERMAN
Administración

RAFAEL RAVARD
Asesor legal

MARIA EUGENIA PEREZ
Secretaria ejecutiva

PILY GALAN
Guía

RANIERO HERRERA
Motorizado

EQUIPO TECNICO:

CARLOS PINEDA
Director técnico

SAMUEL ISTOK
Asistente

ERIC NEDERMAN
Transporte

AFICHE

CARLOS ZERPA
Objetos de arte

GIANNI DAL MASO
Fotografía

CARLOS CASTILLO
Diseño gráfico

IVAN CASTILLO
Asistente de diseño

CATALOGO:

MAITE GALAN
Diseño y Montaje

CARLOS CASTILLO
Ilustraciones

LINOTIPO CASTILLA
Composición de textos

EDITORIAL ALTOSCA
Impresión

XI FESTIVAL INTERNACIONAL DEL NUEVO CINE SUPER 8

→ *Nacha*
interesante



Invitados
nacionales

→ *videodistas*
invitados

internacionales

se a

INVITADOS INTERNACIONALES

ROBERT MALENGREAU
Bélgica

DOMINIQUE MOSTER
Quebec

MAURICE ELIA
Quebec

KNUT HOFFMEISTER
Alemania

JOSE LUIS AGUIRRE
España

JURADO:

ANDREA RADONSKI
ENRIQUE BASAGUREN
HECTOR CONCARI
CARLOS PALAU
OLEGARIO BARRERA

INVITADOS NACIONALES:

JAVIER ALVAREZ
Festival del Cine Nacional
Mérida

SERGIO ANTILLANO
Festival de Cortometrajes
Manuel Trujillo Durán,
Maracaibo

VICENTE HERNANDEZ
Festival Nacional de Cine Super 8
Punto Fijo

MERLIN ROSSELL DE RANGEL
Encuentro Nacional de Cine Super 8
Maracay

JAIRO FRANCO
Muestra Internacional de Cine Super 8
San Cristóbal

RODOLFO IZAGUIRRE
Director Cinemateca Nacional

DAVID ALIZO
Dirección de Cine de Fomento

JACOBO PENZO
ANAC

LUIS CORREA
CAVEPROL

MIGUELANGE LANDA
IMPRE

JULIO CABELLO
FONCINE

FERNANDO RODRIGUEZ
A.V.C.C.

LORENZO GONZALEZ
IZQUIERDO
Asociación Venezolana de Exhibidores

NOEL GONZALEZ
FEVEC

CARMEN SOFIA DE LEONI
Dirección de Educación y Cultura
del Distrito Sucre

CECILIA OLAVARRIA
Dirección de Educación y Cultura
del Distrito Federal

MARIA HELENA ASCANIO
Dirección de Cine, Ateneo de Caracas

ALIDA VIVAS
Dirección de Cine, Biblioteca Nacional

ALICIA ALAMO BARTOLOME
Centro de Cultura Filmica

CARMEN LUISA CISNEROS
Dirección de Cine, CONAC

ALBERTO RODRIGUEZ
Fundación José Angel Lamas

ATAHUALPA LYCHY
Quincena de Realizadores, Cannes

LILIANE BLASER
Asociación Venezolana de Realizadores
en Formato Super 8



XI FESTIVAL INTERNACIONAL DEL NUEVO CINE SUPER 8

PATROCINANTES

COMISION DE EDUCACION Y
CULTURA DEL DISTRITO SUCRE
FONCINE
CONSUCRE
FUNDACION ANGEL LAMAS
CONAC
VENCERAMICA
FUNDACION POLAR
FUNDARTE
CINEMATECA NACIONAL
ATENEO DE CARACAS
ASOCIACION CULTURAL HUMBOLDT
DELEGACION DE LA PROVINCIA DE QUEBEC
EMBAJADA DE BELGICA
EMBAJADA DE ESPAÑA
FONDENE

COLABORADORES

EMBAJADA DE AUSTRALIA
EMBAJADA DE ARGENTINA
EMBAJADA DE CANADA
COMISION DE CULTURA DEL D.F.
AVENSA
RESTAURANT EL PARQUE
DISTRIBUIDORA BENEDETTI
INDUSTRIAS PAMPERO
P.D.V.S.A.
MUSEO AUDIOVISUAL
HAPPY TOURS
LATEXCA
IPASME
DISTRIBUIDORA CURIEL
ESTUDIO MATA DE COCO
C.A. METRO DE CARACAS
DISTRIBUIDORA SAN MAR
DIRECCION DE CULTURA DEL EDO. NVA. ESPARTA
LICEO NUEVA ESPARTA
DISCOTECA 1234

**PREMIO MEJOR PELICULA
PREMIO MEJOR PELICULA
PREMIO MEJOR PELICULA**

Y suscripción anual de la revista argentina **SIN CORTES**

**PREMIO VENCERAMICA AL MEJOR DIRECTOR
PREMIO INDUSTRIAS PAMPERO A LA PELICULA DE MAYOR CREATIVIDAD
PREMIO AGFA A LA MEJOR FOTOGRAFIA**

↑
privado

Habrá menciones especiales si el jurado lo desea



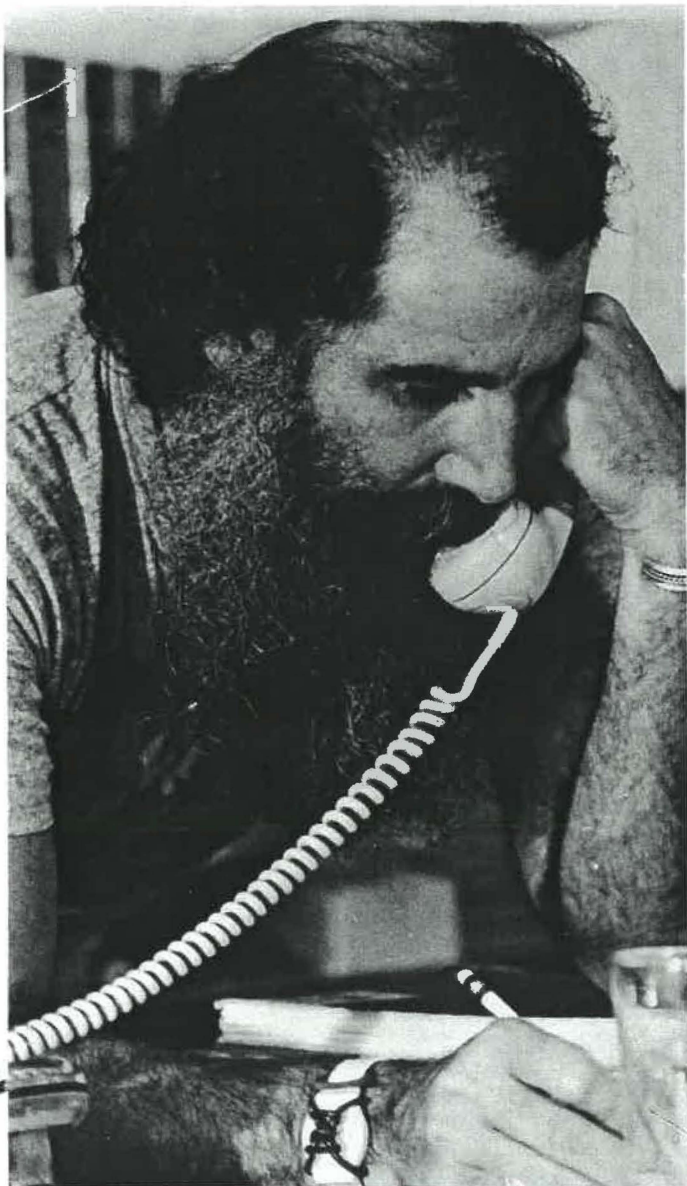
me gusta

¡Que viva el Super 8!
¡¡Aunque mal pague!!

Después de diez años, y hoy en este décimoprimer aniversario, darle un saludo a realizadores, críticos, actores y qué sé yo qué más... ¡¡Ah, sí...!! al fabuloso público que abarrotó las salas que ocupamos durante el festival, no es nada fácil.

Si en otras ocasiones he hecho referencia a lo que va a suceder en Caracas y en Margarita (la guarimba del Caribe), este año lo que me llega de inmediato no son propiamente películas; quiero decir, la pelazón, la angustia; la falta de colaboración, las reducciones de presupuestos, también se apoderaron de nuestro evento... Y pensar que ya con once añitos uno supone que son suficientes para despejar incógnitas. Ya superamos las expectativas..., la producción es de calidad, unos 15 reconocimientos a nivel nacional, en materia de festivales y concursos, la presencia y los consabidos premios en los eventos internacionales, qué sé yo, más de 50 en lo que va de vida, incluyendo los más grandes —Cannes, Biarritz, Londres—, el interés de la T.V. mundial, Francia, U.S.A., Canadá, Alemania... ¿Y por aquí...? ¡Bien, gracias!, pero p'atrás, como si fuera inversamente proporcional.

Sin embargo, como comentaba recientemente, ya se puede hablar de la "nueva generación" del Super 8. Una producción de cincuenta y tantos cortos al año, de los cuales seis representarán a Venezuela en nuestro festival, es una producción importante. Y si lo dudan: del 24 al 29 en Caracas, en la Cinemateca Nacional, mezclados con películas de Bélgica, Alemania, Túnez, Quebec, Australia, y no sigo porque no me van a creer, tendrán la oportunidad de ver y decir "esta gente con esas peliculitas sí que se la comieron". Los espero..., eso sí, temprano, porque, para variar, público —¡¡¡uff!!!— es lo que sobra y películas para todos...



Opinión de...



EL FONDO PARA DESARROLLO DEL ESTADO NUEVA ESPARTA
FONDENE

FONDENE

tiene especial satisfacción en felicitar a los
CINEASTAS INVITADOS AL UNDECIMO
FESTIVAL INTERNACIONAL DEL NUEVO CINE SUPER 8

Av. Joaquín Maneiro - Antigua Casa Aduana - Tlfs. 78 450 - 78 487
PAMPATAR - EDO. NUEVA ESPARTA - VENEZUELA



PROGRAMA GENERAL

Lunes 24

INAUGURACION

Mata de Coco - 8:00 p.m.

Martes 25

RUEDA DE PRENSA

Ateneo de Caracas - 10:00 a.m.

PRODUCCION DE PELICULAS AÑO 85-86 FORO CON REALIZADORES

Cinemateca Nacional - 3:30 p.m.

COMPETENCIA INTERNACIONAL

Cinemateca Nacional - 6:30 y 9:00 p.m.

Miércoles 26

LA PRIMERA GENERACION. DE VIDEO-ARTISTAS

Museo Audio Visual, Parque Central - 10:00 a.m.

Ateneo de Caracas - 10:00 a.m.

RETROSPECTIVA DE ROBERT MALENGREAU

Presencia del realizador y Foro

Cinemateca Nacional - 3:30 p.m.

COMPETENCIA INTERNACIONAL

Cinemateca Nacional - 6:30 y 9:00 p.m.

Jueves 27

LA UTILIZACION DEL VIDEO EN LA POST-PRODUCCION DEL SONIDO SUPER 8

Profesor Stefano Gramitto

Ateneo de Caracas - 10:00 a.m.

DE BERLIN PARA CARACAS

Presencia del realizador y Foro al finalizar la muestra

Cinemateca Nacional - 3:30 p.m.

COMPETENCIA INTERNACIONAL

Cinemateca Nacional - 6:30 y 9:00 p.m.

Viernes 28

LA MAGIA DE LA LUZ Y EL COLOR

Profesora Marietta Pérez

Ateneo de Caracas - 10:00 a.m.

ENCUENTRO NACIONAL DE REALIZADORES NACIONALES E INTERNACIONALES

Cinemateca Nacional - 3:30 p.m.

COMPETENCIA INTERNACIONAL

Cinemateca Nacional - 6:30 y 9:00 p.m.

Sábado 29

MUSICA PARA LAS IMAGENES O VICEVERSA

Profesor Joaquín López Mujica

Ateneo de Caracas - 10:00 a.m.

PREMIACION

DE LAS GANADORAS

Cinemateca Nacional - 7:00 p.m.

CLAUSURA CARACAS

Domingo 30

SALIDA Y LLEGADA A PORLAMAR BRINDIS INAUGURAL

Cámara de Turismo, Edo. Nueva Esparta - 8:00 p.m.

Lunes 1

TOURS TURISTICO SELECCION INTERNACIONAL

Auditorium Liceo Nva. Esparta - 8:00 p.m.

Martes 2

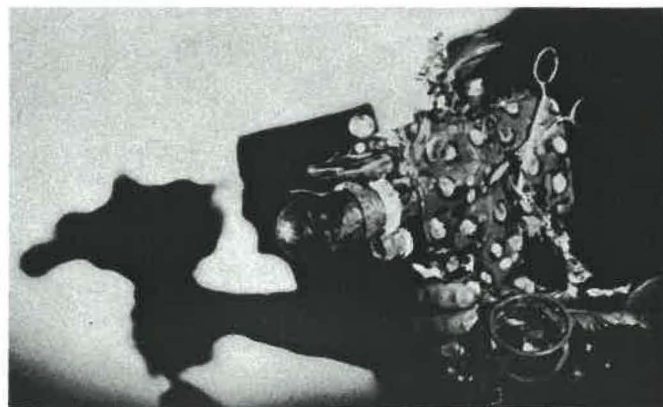
TOURS COLONAL PROYECCIONES INFANTILES

Sala de la Gobernación - 3:00 p.m.

PROYECCION GANADORAS Y CLAUSURA

Miércoles 3

SALIDA Y LLEGADA A CARACAS



ROBERT MALENGREAU, UN SENCILLO RECONOCIMIENTO

Belga, nacido en Bruselas el 4 de noviembre de 1937.

Robert Malengreau es periodista y crítico de cine. Trabaja para varias revistas y periódicos y tiene una columna de cine en la radiotelevisión belga (R.T.B.F.)

En 1972 fundó el periódico oficial del cine belga "Para el Cine Belga", en el cual es redactor principal. Está a cargo de la información de tres de los más importantes teatros de Bruselas: Teatro 140, Teatro del Bolsillo (teatro experimental de Bélgica) y el Taller Teatral Louvain-la-Neuve.

En 1975 fundó, junto con el periodista Marcel Croes, el Centro de Creación y Difusión Super 8 de la Comunidad Francesa de Bélgica.

En 1979 crea el Taller de Cine Super 8-Video de Bruselas (Centro Popular de Formación al Audiovisual).

Desde 1974 es el director del Festival Internacional de Cine Super 8 de Bruselas, el cual se organiza todos los años durante el mes de noviembre.

Junto con Robert Barnich es autor de varios estudios sobre el cine super 8, publicados en 1975 y 1978.

En 1976 produce la película realizada en 16 mm "Possession du Condamné", basada en el poema de Jean Genet "Le Condamné a Mort".

Ha realizado y producido varias películas en formato Super 8:

- "Sept images impossibles" (1979).
- "Le danseur de Manhattan" (1981).
- "Pier Paolo Pasolini ou le risque de tout dire" (1982).
- "Empty desires / Vains desirs" (1983).

Ha preparado un largometraje en super 8 titulado "Street Body".

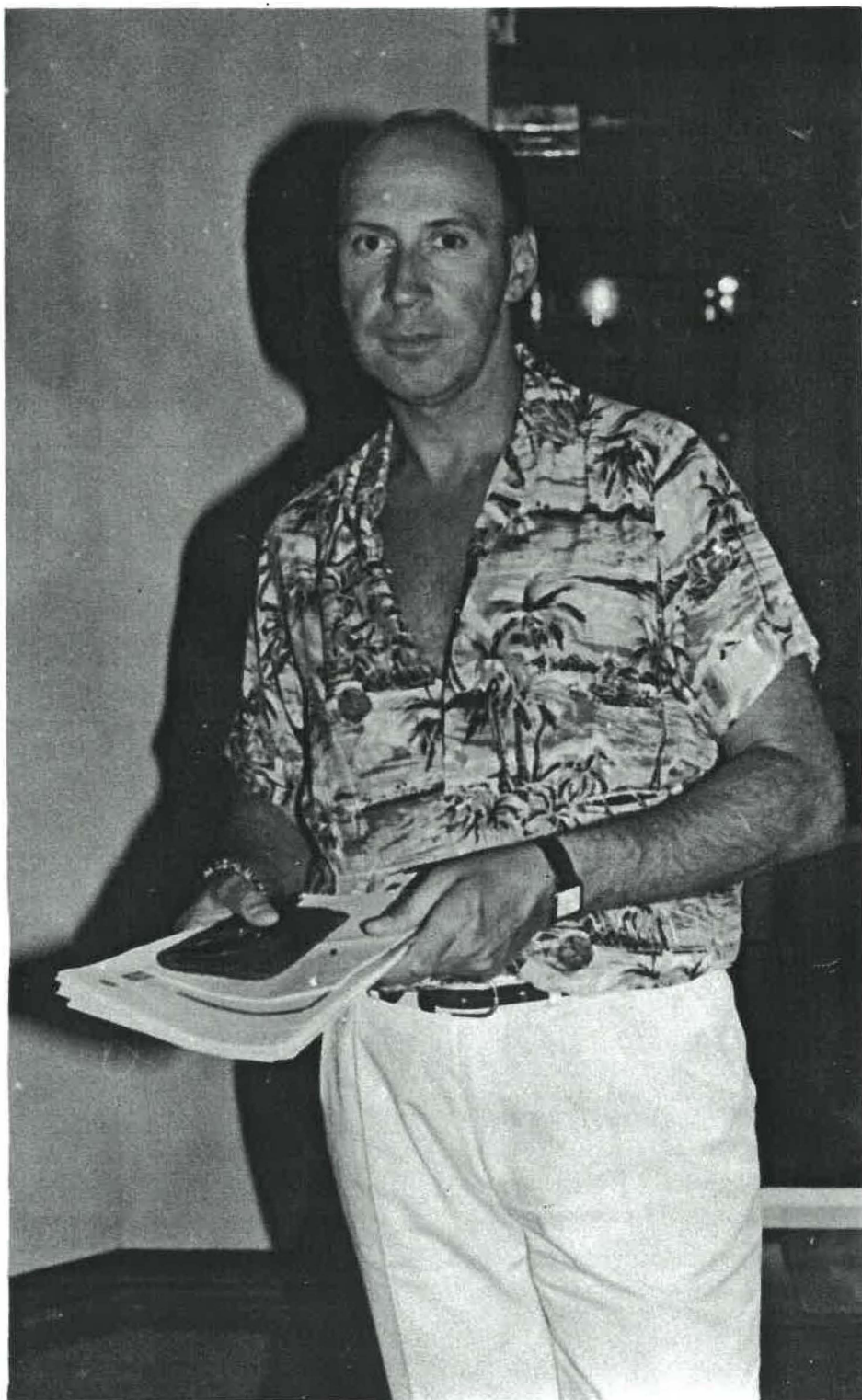
Actualmente, y desde febrero de 1981, es el presidente de la Federación Internacional de Cine Super 8.

El 1984 crea el "Mes de la Foto de Bruselas".

En 1985 realiza, junto con Jean-Claude Bronckart, "Tondo, los olvidados de Manila".

Cuando conocí a Robert Malengreau en Teherán, Irán, en el año 1977, durante la primera reunión y por ende, la fundación de la actual Federación Internacional de Cine Super 8 y Video, no entendía cómo Robert y el resto de los miembros hablaban apasionadamente de ese formato que despuntaba como la alternativa directa para irrumpir en el mundo maravilloso del cine.

Hoy me doy cuenta que para 1977 yo ni hablaba... ni entendía... ni iraní ni francés, pero lo que vi fue suficiente para no equivocarme con este personaje. Archi-activo, organizador, cineasta, teatrero—y qué sé yo qué más... ¡ah, sí!, un sencillo reconocimiento en el nombre de todos, y aquí su presentación.



Caracas, 14/10/86

"CARTA SIN TITULO"

Cuando realicé mi primera película super ocho no llegué a imaginar que este corto iba a viajar a sitios diversos y ser visto por gente en sitios remotos para mí. Nunca pensé, por ejemplo, que la verían en Túnez o en Italia.

Recientemente fui invitada a presentar mi película personalmente por una organizadora de la ciudad de Boston, Toni Treadway, y su marido, Bob Brodsky, quienes tienen una fundación especializada en transferencia de super ocho a video, con resultados óptimos.

Esta fundación se llama INTERNATIONAL CENTER FOR 8 MM. Con una donación del Estado de Massachusetts y otra del Gobierno Federal, les fue posible organizar esta gira de cuatro super-ocheras por todo el Estado de Massachusetts y las ciudades de Boston y Cambridge durante el mes de junio del 86.

Marie Brazeau, del Canadá, con su película DEDICACE, realizada en la universidad.

"Una exploración de los cambios en una amistad cuando un hombre aparece en la vida de dos mujeres". Una película sin diálogo, con un bello fondo musical. Marie quiere seguir produciendo a pesar de las dificultades que se le presentan. Como ella misma dice, a veces le falta equipo, pero no las ganas de crear.

Poli Marichal, de Puerto Rico, con su serie animada sobre el mismo celuloide, fue el toque humorístico y tropical del lote. Son las siguientes: UNDERWATER BLUES, AL ROJO VIVO, BLUES TROPICAL, ISLA POSTAL, PAISAJE Y LUNA. Animaciones que juegan con el fenómeno puertorriqueño de la doble identidad, como ella misma dice: "...a veces no saben para dónde ir".

Mara Pigeon, de Bélgica, con su película DRY SEASON, o mejor dicho, UNE SAISON SECHE. Este material fue realizado en super ocho y transferido a video para su presentación. Son sus experiencias personales cuando vuelve después de diez años a lo que fue el Congo Belga, sitio de su infancia. Como ella misma explica en su sinopsis:

"...muchos que acompañaron a sus padres a esta colonia, pasarían gran parte de su adolescencia allí. Muchos de ellos se vieron obligados a abandonar el país abruptamente, y nunca más han vuelto. Mara Pigeon fue uno de estos niños desarraigados, hasta el día que decidió volver con su compañero, para que él conociese el país donde ella había crecido. Ella esperaba poder trazar su

infancia, encontrar testigos y amigos y acumular imágenes. Se llevó en su viaje una cámara super ocho."

La televisión belga adquirió esta película para mostrarla en las fechas conmemorativas de la independencia del Zaire.

Por último, el corto BUTTERFLY, de Marietta Pérez, Venezuela. Ficción inspirada en la ópera de Puccini. Se destaca por sus imágenes y la efectividad de la música para imponer el ánimo.

En esta gira de aproximadamente veinte días nos presentamos en las ciudades de Pittsfield, North Hampton, Wellfleet, Cambridge y Boston. Casi siempre en museos y centros culturales.

Una de las presentaciones se hizo totalmente en video. En el Boston Film/Video Foundation, donde había mucha gente joven interesada en saber las ventajas y desventajas que podrían tener nuestras producciones, ya que ellos también tenían el problema de sacar el máximo de presupuestos bajos. Y que para esto lo que vale es el esfuerzo personal.

También tuvimos oportunidad de hacer una muestra en el Dorothy Arzner Festival de 1986: Dedicado a las Mujeres del Tercer Mundo y a la Mujer de Color Americana. Festival en el cual tuve el privilegio de apreciar la cantidad de producciones cargadas de información, que de otro modo no hubiese obtenido. Abarcando todos los temas, artísticos y políticos, biografías, testimonios visuales, documentales y hasta animaciones; más de treinta películas fueron vistas, culminando con "Las madres de la Plaza de Mayo".

Tony y Bob hicieron un trabajo excelente en la preparación de esta gira que requirió tiempo y esfuerzo por parte de esta pareja incansable y además tienen preparadas giras similares para otros cineastas súper ocheros en los meses siguientes.

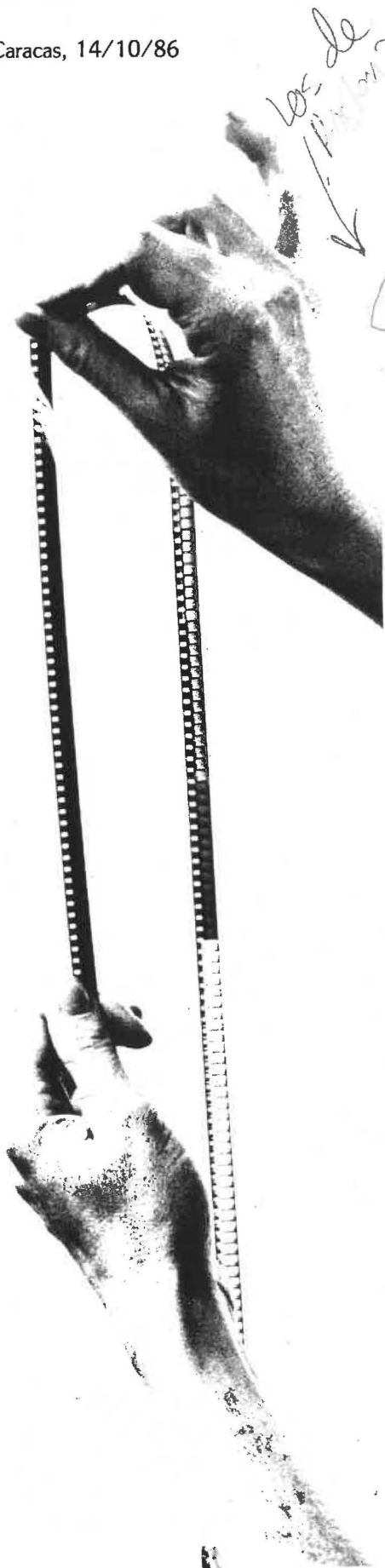
Una espléndida invitación; un viaje que nos dio a las cuatro un chance para sacar el máximo de nuestras películas y hacer un avalúo, para luego empezar con nuevos planes y proyectos.

El Centro Internacional para Super Ocho y Video tiene información para el que lo desee. Sólo hay que escribir a la siguiente dirección:

INTERNATIONAL CENTER FOR 8 MM
10-R OXFORD STREET, SOMERVILLE, MASS.
02143

Teléfono: (617) 666-3372

Marietta Pérez,
octubre 1986





UNA TECNOLOGIA MADURA SOBRE UN NUEVO HORIZONTE

BoB Brodsky y Toni Treadway

En los últimos años hemos contestado preguntas sobre el Super 8 de todo el mundo. Antes de contestarlas tuvimos que hacer nuestro propio trabajo. Este libro es un intento de unir nuestra experiencia con la mayoría de las preguntas que hemos recibido. Nuestro objetivo ha sido producir un manual que satisfaga las necesidades de las personas que están considerando el Super 8 como alternativa para originar películas o cintas de video-gente como:

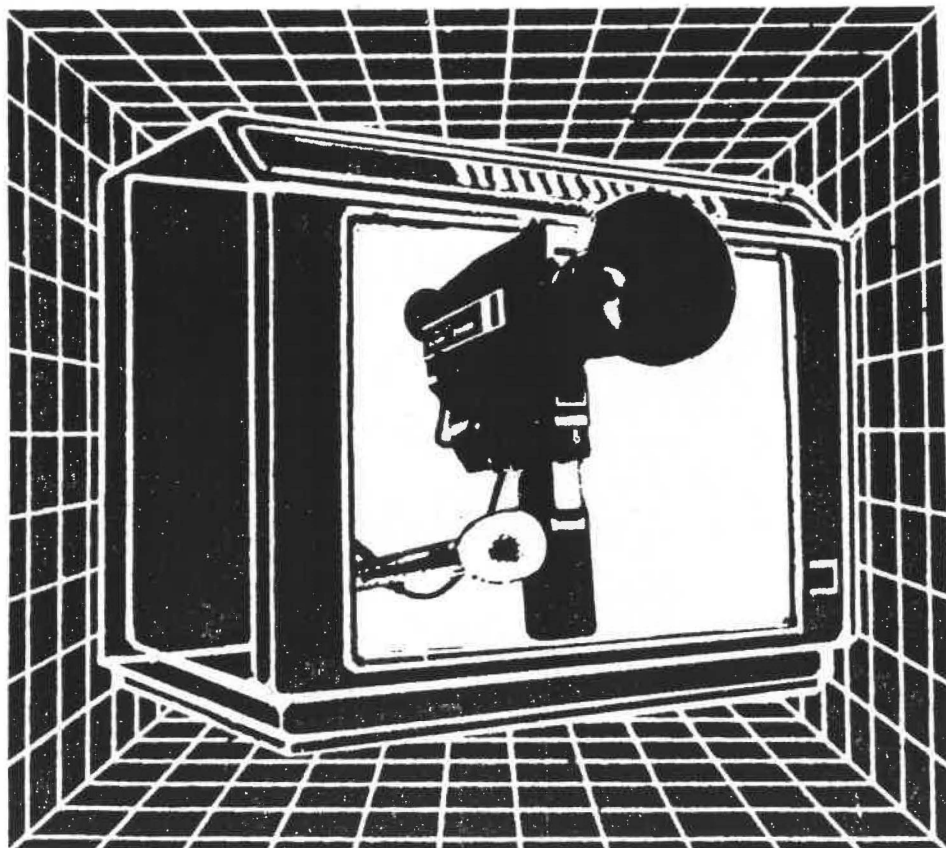
- un equipo de realizadores de películas sobre temas de antropología que hacen filmes auspiciados en 16 mm, pero que desean hacer proyectos para los que no consiguen financiamiento;
- un maestro de estudios sociales que desea que sus estudiantes se conviertan en creadores y, además, en consumidores críticos de los medios de comunicación;
- un artista del video que desea viajar rápido y con poco peso a la vez que trae imágenes de sus viajes, material que luego puede manipular al transferirlo de película a video;
- un profesor de cine cuyos estudiantes se ven imposibilitados de terminar sus proyectos en 16 mm;
- un sociólogo que no podía depender de su equipo de video para filmar la interacción de los niños en una región de Zaire;
- un equipo de arqueólogos que desean documentar sus excavaciones en Egipto para sus estudios personales y para sus colegas;
- una activista política que documenta sus encuentros con diferentes personas durante una caminata hacia Moscú en pro del desarme nuclear.

Nosotros también tenemos razones filosóficas para escribir este manual. Creemos en la democratización de los medios, en asegurarnos de que el poderoso medio del cine esté accesible a la mucha gente que tiene sus historias que contar.

El Super 8, usado debidamente, provee a los individuos de un medio cinematográfico que, exceptuando por el revelado, está completamente bajo el control del cineasta. Resultados similares en video, con un producto final editado, requieren una inversión considerablemente mayor que en Super 8.

Con el control económico en sus manos, las personas con cámaras y editoras Super 8 están haciendo el tipo de películas que nos revelan otras facetas de la cultura diferentes a las que estamos acostumbrados a ver en el cine comercial.

Estamos dedicados a ayudar a los realizadores para que comuniquen sus visiones particulares. Los realizadores de cine Super 8 han estado rezagados tecnológicamente en el pasado. Ahora el Super 8 ha madurado como medio y es posible obtener una buena calidad. Este manual es nuestro esfuerzo para proveer a cada individuo que quiere hacer un filme, de la información necesaria para que lo haga lo mejor posible.





MI EXPERIENCIA SUPER 8

Antes de ser jurado en el Festival de Cine Nacional (IV edición, Mérida, octubre 1986), yo tenía una información un tanto vaga e imprecisa sobre el Super 8, más o menos condensable en las siguientes nociones: (1) pensaba que consistía en un formato de cine utilizado por aficionados; un medio de expresión que permitía a la persona algo así como “jugar al cine” en sus ratos libres, visto con cierto desaire por los profesionales, quizá —creía yo— porque sus posibilidades eran más limitadas; (2) que, no obstante lo anterior, su Super 8 contribuía al desarrollo del cine al menos en dos sentidos: por ser un campo de aprendizaje y un área de experimentación de amplísimo margen de libertad; (3) que los así llamados

“superocheros” hacían un festival cada cierto tiempo, al cual siempre tuve la intención de ir, propósito que por diversas razones jamás pasó de eso; y finalmente, (4) que el pionero del movimiento Super 8 en el país era un señor de aspecto extravagante, dotado de una luenga barba, llamado Carlos Castillo, a quien atribuía —por puros prejuicios míos— un temperamento colérico.

Después de Mérida, luego de ver unos quince trabajos en el formato que nos ocupa, y de compartir con el señor Castillo algunas botellas de aguardiente, mi conocimiento sobre el universo Super 8 se ha modificado de la siguiente manera: (1) el Super 8 es, ciertamente, un formato más fácil de manejar que otros, por existir una parafernalia técnica menos complicada; tanto es así que uno, de repente, puede levantarse y decir: “Bueno, pana, me voy porque tengo

ganans de hacer una película...”, y coger la cámara y empezar a filmar; con todo, el Super 8 puede dar lugar a obras tan visualmente atractivas y acabadas como cualquier otro formato, en cuanto el logro de cierto nivel de calidad no depende del formato —y he aquí un principio válido para cualquier posibilidad de la creatividad humana—, sino del tratamiento, o para ser más preciso: del talento y destreza técnica de quien imparte el tratamiento; de hecho, vi películas en Super 8 formalmente mejores que otras realizadas en 16 ó en 35 mm, tales como “Uber Carlos”, de Víctor Cadet, y “Tres mujeres”, de Sara Roby. (2) Es verídico que el Super 8 resulta atractivo a los indagadores, pero, al menos en la muestra que tuve a mi disposición, lo que pudo haber sido experimentación hace años atrás, ha desembocado en un neo-

convencionalismo, de modo que en la generalidad de los casos los filmes son predecibles en sus temáticas, situaciones, encuadres, soluciones de montaje y en otros aspectos técnicos; y hasta en los objetos que participan en la

ambientación y dispositivo escenográfico, como el televisor, elemento de la cultura material habitual de los realizadores, cuya dominancia en su subconsciente se deja entrever por la frecuencia con que aparece en las obras. Exploraciones de corte surrealista y expresionista de temas como la soledad y la alienación del hombre en la sociedad urbana, del mundo onírico, de asuntos de la línea de la ciencia-ficción; la incorporación de reglas de composición provenientes del comic intelectualizado; el tratamiento estético de la crueldad, de la violencia, del grotesco, son algunas de las claves del cine en Super 8 venezolano de nuestros días; y la síntesis en nuestro ambiente de todos esos elementos, en forma de un lenguaje coherente, aunque no excesivamente original, la encuentro en “Uber Carlos”; en contraste al conjunto de obras de este estilo, que tienen en la citada su paradigma, aparece el hábil tratamiento cinematográfico realista-poético del ser lésbico, visto a través de un prisma humano y sincero, que se configura en otras película como “Tres mujeres”; ésta, en la muestra, es a mi modo de ver la más lograda de las que significan una búsqueda de salida al callejón surrealista-expresionista en contexto del Super 8 nacional. Por último, (3) también descubrí que el aludido señor Carlos Castillo, además de barba, tiene una mujer buenísima y deleitable como persona y que es más bien un individuo tierno y dotado de un excelente sentido del humor.

Rubén Monasterios



**Para la comodidad
de nuestros pasajeros...**

REFLEXION MINIMA SOBRE EL SUPER 8

En los últimos dos años circunstancias fortuitas —básicamente las de haber sido jurado en algunos festivales nacionales— me ha puesto en contacto con la actualidad de un fenómeno que conocía muy mal, el cine de Super 8. Desconocimiento que es generalizable a casi toda la crítica nacional y que ciertamente no tiene ninguna razón de ser.

Mi mayor sorpresa fue constatar el altísimo nivel técnico que se puede alcanzar hoy en ese formato. Ahora bien, creo que de ese simple registro se pueden sacar unas cuantas conclusiones significativas para el inmediato futuro de esa manera de hacer cine. Conclusiones que acarrearán además algunas remodelaciones sustantivas de nuestro universo cinematográfico. Por lo pronto lo acerca notablemente a los formatos mayores —a los cuales es también transferible— tendiendo a borrar las distancias técnicas y estéticas que hacían del super ocho una actividad suburbial de nuestro cine. Una muestra de ello es el éxito que comienzan a tener algunas de sus producciones en los festivales nacionales abiertos a todos los formatos,

como los de Maracaibo y Mérida en sus últimas ediciones (Piragua y Uber Carlos, muy especialmente).

Si esto es así, por lo menos para el sector más profesional y/o con más recursos de la producción de Super 8, creo que éste pasa a compartir el mismo destino que el resto de la producción de cortometrajes en el país —siendo el largo en Super 8 todavía muy excepcional—. Afinidad que seguramente es más marcada con el dieciséis en algunos aspectos parciales, como, por ejemplo, en las actuales dificultades de acceso a las salas comerciales. Destino común que, como sabemos, no es excesivamente venturoso y que a mi entender plantea dos arduas luchas inmediatas: garantizar la presencia del cortometraje en las grandes pantallas, lo cual implica tratar de darle concreción a la conflictiva legislación vigente; pero, también, luchar por el desarrollo en formas de distribución/exhibición alternativas en que pudiera expandirse un cine más allá de las coacciones del circuito comercial, cónsono además con la tradición y la vocación de un formato que se ha querido siempre más libre, experimental y disonante que el cine condicionado por costos enormes y los

modos y maneras de la gran industria cultural.

Porque nada de lo anterior quiere decir que el super 8 —ni siquiera un sector suyo— haya perdido su especificidad. Creo que ese formato barato y que en general se produce de manera artesanal sigue teniendo virtudes y potencialidades excepcionales. La de permitir la iniciación de numerosos jóvenes al mundo de cine que de otra manera no encontrarían su camino de Damasco hacia esa expresión estética, sobre todo en un país donde las vías escolares usuales son prácticamente inexistentes. La de poner en manos de los más, esos que llamamos aficionados, la posibilidad de una riquísima vivencia estética, prefigurando así ese viejo y hermoso sueño libertario e igualitario que los surrealistas expresaron de la manera más exacta: "La poesía debe ser hecha por todos". Pero creo igualmente que aun ese sector avanzado, y por las mismas razones materiales, va a conservar una alta dosis de independencia creativa que seguramente lo impulsará a encontrar muchas de las cosas que el cine venezolano no ha encontrado. Ya comienzan a haber indicios de ello.

Fernando Rodríguez C.



AGFA

A TRAVES DE SUS PRODUCTOS:

MOVIECHROME 40 ASA SUPER 8 MOVIECHROME 160 ASA SUPER 8

Les da la bienvenida y felicita a todos los participantes de la XI edición del Festival Internacional del Nuevo Cine Super 8, deseándoles los más grandes éxitos futuros.



EL SITIO
BASE TURISTICA - PLAYA LA GALERA
JUAN GRIEGO



"DER GOLDENE OKTOBER", 67'30"
Knut Hoffmeister - ALEMANIA



"PIRAGUA", 23'
Augusto Pradelli - VENEZUELA

Es un día más para Manuel y Morrocoy. Antes que ellos, cien años antes, sus antepasados, indígenas paraujanos, comenzaron a sacar piedra caliza de la isla de Toas para ser utilizada en la construcción de edificaciones en Maracaibo. Jornadas de hasta veinte horas dentro del mundo de madera de la piragua. Allí comen, duermen, sobreviven, retrasando el momento en que ya no irán más a la isla a sacar la piedra que hace algún tiempo extraen en forma moderna e irracional varias empresas que la utilizan para fabricar cemento. Manuel y Morrocoy son los únicos sobrevivientes de una estirpe condenada a un incierto futuro.



"TRES MUJERES", 21'
Sara Roby - VENEZUELA

Rayza, Denise y Emérita son tres grandes amigas. Comparten el tiempo de la universidad, de los sueños, de la creación y del amor. Rayza y Denise están unidas no sólo por la amistad, sino también por la pasión. Un conflicto se instala y las separa definitivamente. El tiempo pasa y las tres mujeres hacen cada una su vida. Una carta de Denise para Rayza hace que la pasión del pasado regrese a reinstalarse en la memoria, en el cuerpo..., a perturbarles el presente...



"HECTOR Y GRACIELA", 12'
Silvio Fischbein - ARGENTINA
Las impresiones de un matrimonio argentino exiliado en París.



"VICEVERSA", 12'
Manan Kübler - VENEZUELA

El personaje, en realidad espejo del espectáculo, no sabe a lo largo de un duelo si acabar con él o matar al público. No sabe quién de los dos es más estúpido, quién el enemigo letal.



"CIEEN MILLONES DE ARGENTINOS", 25'
Fernando Kononovich - ARGENTINA
Un enfermo mental de una clínica psiquiátrica saca el billete de lotería con el premio mayor. Tal situación desencadena un tragicómico desenlace movido por la codicia. Un médico sale en ayuda del despojado, siendo él mismo víctima violenta de tal intento.



"ERA", 10'
Glenda Montes - VENEZUELA

Es una historia de animación sobre la prehistoria, desde la aparición de los anfibios hasta la desaparición de los reptiles.



"EL PAQUETE", 22'
Milton Crespo - VENEZUELA

Las luchas internas entre los sectores más influyentes de una sociedad, en función de lograr el poder absoluto, los lleva al máximo descaro de sus niveles corruptivos. No hay regla ni límite, sólo una orden: Rescatar el paquete. La colisión entre estas fuerzas se convierte en coalición cuando entran en escena, inesperadamente, unos jóvenes para finalmente apoderarse del paquete e iniciar así la más decidida persecución.

"COCONUT BARF", 13'
Francois Dunn - QUEBEC

El grupo "Coconut Barf" posee un absoluto control de la técnica de los mensajes subliminales; para muchas personas este grupo es el cambio de la batalla contra la música satánica.

AGRADECEMOS LA COLABORACION DE
FUNDACION POLAR
 PARA LA ELABORACION DE ESTE CATALOGO

COMPETICION

Películas recibidas hasta el 10 de Noviembre de 1986



"REBECA TEICHBERG", 21'
 Silvio Fischbein - ARGENTINA
 Reportaje a una anciana discapacitada por sus hijos.



"FANTASMES DE ZEBRE", 2', animación
 Bruno Cassiers - BELGICA

"YORK NEWS"
 Suzon, Suks - BELGICA

"VIDESADEDO"
 Patrik De Wandelecr - BELGICA



"LIZ", 4'
 Augusto Pradelli - VENEZUELA

Liz es una niña que sueña, que juega a ser mujer. La peinadora de su madre, al inicio, el estímulo que la impulsa a desencadenar y dar rienda suelta a su fantasía. La bailarina del cofrecito de joyas con su cajita de música forman parte de ese mundo de sueños del cual despertará retornando a la realidad.

"WILL WE", 5'

Jean Gosselin - QUEBEC

Un hombre, una mujer, una imagen, una acción, un deseo, un movimiento, un objeto.

"ESTEBAN Y LAS CAJAS", 11'

Silvio Fischbein - ARGENTINA

La actividad lúdica de un discapacitado mental y sus impresiones al respecto.

"ESTIBADOR SE NECESITA", 10'

Eduardo Newark - ARGENTINA

Un hombre de familia adinerada nunca en su vida trabajó. Un día, bajo presión de sus parientes, decide emplearse de estibador en el puerto de Buenos Aires. Suceden diversos acontecimientos que son registrados por su hermano con una filmadora Super 8, quien a su vez comenta en forma desaprensiva el desarrollo trágico de la experiencia.



"HAY FRIO EN LA CIUDAD", 15'

Rafael Straga - VENEZUELA

Manejo conceptual de agotamientos y destrucción del ambiente y el hombre. Agnosia: Estudio de la percepción caracterizada por la posibilidad de reconocer un estímulo e interpretar el significado de su impresión en la mente.



"UBER CARLOS", 230'

Víctor Cadet - VENEZUELA

Imágenes, visiones e ideas obsesivas. Un artista plástico recrea su relación con dos mujeres.

Una mirada hacia dentro a través de los fantasmas femeninos.

Lo accesible y lo inalcanzable

La tortura y el crimen pasional

Sangre y acrílico.

La imagen como provocación del acto que se convierte en imagen.

"I can't stop my self"

"LEGION"

Mark Titmarsh - AUSTRALIA

La película comenzó, originalmente, como un análisis de "la pesquisa del histórico Lucifer", desde la época de la primera gran rebelión del mundo espiritual a través de la representación de la historia del arte, desde las producciones épicas, bíblicas, de Hollywood, culminando en "El Exorcista", de Blatt/Friedkin's. Yo estaba golpeado por la belleza fabulosa de Lucifer, su estatus como "portador de la luz"; su similitud a Jesucristo y la noción agustiniana de que la caída de Lucifer sucede en el primer día de la creación y que esta primera caída fue la separación de la luz de la oscuridad, la precondition de nuestro mundo visible...

"TRANSLATION"

Richard De Souza y Gary Warner - AUSTRALIA

Traducción de la historia que me contó Wassily, poco antes de su muerte, sobre un fantasma.

"TONDO, LES OUBLIES DE MANILLE", 15' Documental.

Robert Malengreau y Jean Claude Bronckart - BELGICA

"Tondo" es el barrio más pobre del mundo, a sólo algunos kilómetros del corazón de Manila, en Filipinas. Más de 50.000 personas viven sin ningún recurso en barracas sin puertas ni ventanas, sin trabajo y sin medios para subsistir.

"DOWN DIABLO WAY"

Stephen Harrop y Stephen Fearnley - AUSTRALIA

Un clásico del lejano Oeste desarrollado a partir de una novela radial de Hopalong Cassidy, utilizando todos los recursos técnicos de Hollywood, como la proyección de imágenes de fondo, los bailes y las canciones.



"SOMBRA LABIAL", 11'

Rosa Verónica López - VENEZUELA

Un accidente mortal hace que una despreocupada joven se vea forzada a convertirse en novicia de un convento para no ser condenada a prisión. Su virtual reclusión produce que sus sentimientos y deseos reprimidos afloren a través de su sombra. Finalmente se resignará a su situación la infeliz joven.

"NO HAY VACANTES", 4'

Alberto Núñez II - COLOMBIA

Sumado al malsano clima de Bogotá y a la pereza de los bogotanos, un aviso que dice "NO HAY VACANTES" dio los elementos suficientes para construir una película de la mayor sobriedad técnica, con actores no profesionales, abundancia de exteriores y abandono de estudios. Es una película de gran sencillez narrativa y profundo contenido social.

"JEWEL OF THE PACIFIC", 19'30"

Barbara Fuller - AUSTRALIA

Una turista tiene sólo un día para ver la ciudad de Sydney. El film muestra y dice todo lo que ella hace para poder hacerlo.



OBJETIVOS DE LA FEDERACION

Los objetivos de la Federación tal como los define su Carta constitutiva son los siguientes:

FAVORECER la comunicación y el entendimiento entre los pueblos;

ESTABLECER Y REFORZAR los contactos entre los autores de filmes Super 8 del mundo entero;

DAR una dimensión útil al cine Super 8, poniendo en valor el formato como medio de expresión personal e instrumento de acción sociocultural;

PROMOVER el cine Super 8 mediante festivales, coloquios, estudios de creación, de producción y publicaciones diversas;

CREAR una red de difusión y organizar la circulación y la conservación de las películas Super 8;

PROTEGER los derechos de autor de los cineastas Super 8;

COLABORAR con los institutos de televisión de los diferentes países miembros, así como con los diversos organismos del mundo entero que se ocupan de los filmes Super 8 para incitarlos a presentar una programación de películas Super 8;

FACILITAR los intercambios entre cineastas de los países miembros con ocasión de festivales o durante períodos de adiestramiento de toda clase;

FAVORECER la creación, la difusión y la conservación de los filmes Super 8 en las escuelas y facilitar los intercambios y encuentros de personas responsables que trabajan en estas esferas;

PRODUCIR filmes y grabaciones visuales y sonoras de toda clase;

ACTUAR como persona recurso entre el cineasta y los organismos;

POSEER salas de proyección de películas y salas de cine;

CREACION de un fondo de ayuda internacional para coadyuvar a los cineastas de los países en desarrollo.

9155 RUE ST-HUBERT, MONTREAL,
QUEBEC, CANADA, H2M
1 Y8 — TEL.: (514) 389-5921 -
poste 252 — TELEX: 05-825-549

FEDERACION INTERNACIONAL DE CINE SUPER 8 INC.

Cualquier información sobre otros festivales de Super 8 que hayan sido omitido en este calendario, agradecemos lo comuniquen al apartado de Correos 61482 - Chacao 1060

CALENDARIO

● Febrero MONTREAL — QUEBEC. FILM FESTIVAL

1415 Jarry Street
Montreal, Quebec
H2E 2Z7 Canadá

Director: Michael Payette.

ANN ARBOR ANN ARBOR FILM FESTIVAL

227 S Ingalls
P.O. BOX 7571
Ann Arbor Michigan 48107

INTERNATIONAL SUPER 8 FILM TRIENNIAL IN SWEDEN

Kursverksamheten At The University of Lund
Skomakaregatan 8
22350 Lund
Sweden - Suecia

ALGARVE: INTERNACIONAL FESTIVAL OF NON- PROFESIONAL CINEMA

P.O. BOX 8091
1800/1900 LISBON
Portugal

● Julio INTERNATIONAL SUPER 8 FILM FESTIVAL

NEWARKE STREET
LEICESTER, ENGLAND.

Director: Larelne Porter.

● Julio KELIBIA INTERNATIONAL AMATEUR FILM FESTIVAL

Ministere Des Affaires Culturelles
La Kasbah
Tunis

Director: Ali Zaiem

Julio FESTIVAL NACIONAL DE CINE SUPER 8

Ateneo de Punto Fijo. Calle Arismendi
Venezuela

Director: Vicente Hernandez

MONTECATINI CINEMA FEDIC

Azienda Autonoma Di Cura E Di Soggiorno
Viale Verdi
Montecatini (Pistola) I
Italia.

● Agosto FESTIVAL INTERNACIONAL DEL NUEVO CINE SUPER 8.

Apartado de Correos 61482 - Chacao 1060
Caracas-Venezuela

Director: Carlos Castillo

● Septiembre CONCURSO INTERNACIONAL AMATEUR DE LA REPUBLICA DE ARGENTINA.

Casilla de Correo 55
1900 La Plata BS AS
República de Argentina

● Octubre FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE AMATEUR DE MELILLA.

Sr. D. Eduardo de Castro
C. Garcia Cabrelles, 1, 1º
Melilla España.

● Noviembre FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE SUPER BARCELONA

Rambla Catalunya 48, 2on.
Barcelona 7 España
Acción Super 8.

FESTIVAL DE LISBOA

Sala Dr. Félix Ribeiro
Cinemateca Portuguesa
Lisboa

BRUSELA INTERNACIONAL FESTIVAL OF THE SUPER 8 FILM

Rue Paul-Emile Jansson, 12
1050 Brussels
Belgium.

Director: Robert Malengreau

FESTIVAL NACIONAL U.L.A. Mérida - Venezuela.

Director: Tarik Sonki

FESTIVAL DE CORTOMETRAJES MANUEL TRUJILLO DURAN

Cine Club de Maracaibo - Venezuela

Coordinado: Gehiel Arriechi

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA AMATEUR LE MESNIL-LE-ROI (Yvelines)

Centre Georges Brassens, 100 Rue Jules
Reinle Mesnil-Le-Roi (78)
Francia

● Diciembre HONG KONG INDEPENDENT SHORT FILM EXIBITION

Phoenix Cine Club
G.P.O. BOX 7449
Hong Kong.

- Felicito al Festival Nacional de Cine Super 8, Punto Fijo, que cada año demuestra su madurez en la organización del evento.
- Felicito al Festival del Cine Nacional, Mérida, por haber tomado en cuenta al formato Super 8, programándolo en sala comercial.
- Felicito al CONAC por su premio "Jóvenes Cineastas" por haber convertido dicho premio en otra motivación más a los trabajadores del Super 8.
- Felicito a Carlos y Lissette Castillo por haber logrado por undécima vez el milagro de realizar el festival internacional.
- Felicito a la Cinemateca Nacional por prestarnos su sala una vez más.
- Felicito a los realizadores de las películas "Piragua", "Sombra labial", "Era", "Liz", "El paquete", "Tres mujeres", "Uber Carlos", "Ingvar Mutheus", "Viceversa", "Ram" por sus logros en 1986.
- Felicito a ustedes, a nosotros, los que trabajamos y defendemos el formato Super 8.

A TODOS, ¡¡FELIZ NAVIDAD!!

Maite Galán



Teléfono 752.28.15

Apdo. de Correo 68.844

Caracas - Caracas 106 - Venezuela

Calle de Bello Monte

Quinta Las Acacias "ZONA FRANCA"

Avda. Caracciolo con Calle El Torero

PRODUCCIONES VISOR C.A.

DE LAS ARTES DE LA COMUNICACION

GUIA PROFESIONAL VENEZOLANA

U S O R

GUIA PROFESIONAL VENEZOLANA

DE LAS ARTES DE LA COMUNICACION

Audiovisuales • Cine • Danza • Fotografía • Música • Opera • Publicidad

Radio • Teatro • Televisión • Video • Varios

5º VOLUMEN EDICION ESPECIAL 7 AÑOS DE RESUMEN CULTURAL	EL PRIMER ANUARIO INFORMATIVO DIRIGIDO A PROFESIONALES Y AFICIONADOS	CIERRE: 31 DE NOVIEMBRE PUBLICACION: FEBRERO 1987
INDICE • TARIFAS	SOLICITE RESERVA GRATUITA O INSERCIÓN PUBLICITARIA	EDITA: PRODUCCIONES VISOR C.A.

TAUREL & Cía. Sucre, C.A.

Caracas 561.91.88	Puerto Cabello [042] 63.411-17	Maracaibo [081] 81.48.22	Valencia [041] 33.18.08
La Guaira [031] 27.351	Melquitta [031] 51.63.66	Guanta (Pto. La Cruz) [081] 95.289-95.285	Las Piedras [089] 45.66.21